

VM-50 / VM-50-W / VM-70 / VM-80

Altavoz Monitor Activo

pioneerdj.com/support/

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Introducción

Características principales

- Estructura de "Acelerador de bajos de vórtice" para lograr un sonido rico en bajos de rápida respuesta.
- Bocina de directividad constante para lograr un potente sonido de medio y alto rango y un amplio espacio de escucha uniforme.
- Pantalla delantera de aluminio rígido para reducir las vibraciones no deseadas.
- Amplificador de clase D con muestreo de 96 kHz para permitir la reproducción de sonido de banda ancha.
- "Control DSP" para permitir el ajuste de 16 bandas de acuerdo con el uso, las propiedades acústicas de la sala y las preferencias.

Confirmación de todos los accesorios

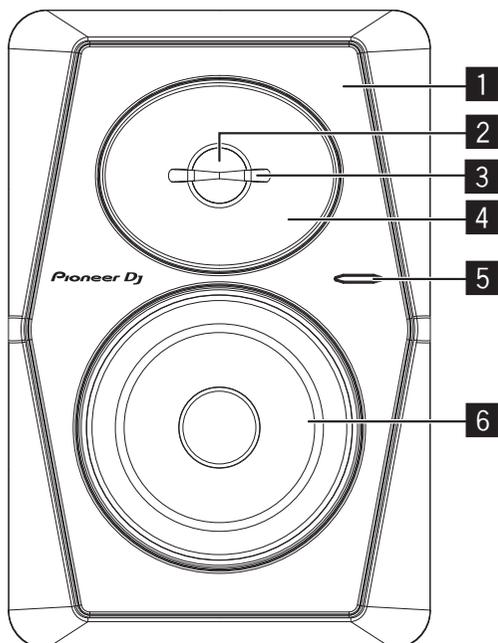
- Cable de alimentación × 1
- Cojín inferior × 1 (4 piezas/1 hoja)
- Precauciones al usar × 1
- Manual de instrucciones (este documento)
- Garantía (para algunas regiones) *

* Solo productos en Europa.

El contenido de la garantía para Estados Unidos y el Canadá se proporciona en las últimas páginas de las instrucciones en inglés y francés.

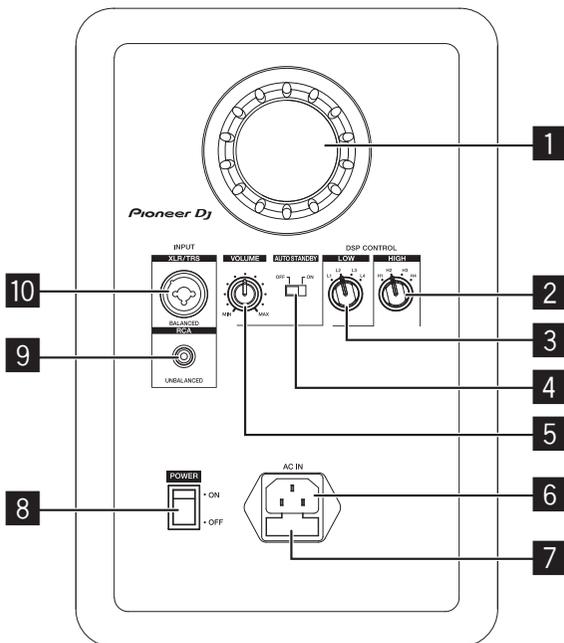
Nomenclatura y funciones de las partes

Elementos del panel frontal



- 1 Pantalla delantera de aluminio**
Reduce las vibraciones no deseadas.
- 2 Altavoz de agudos de domo blando de 1 pulgada y alta resolución**
- 3 Protección del tweeter**
- 4 Bocina de directividad constante**
Logra un espacio de escucha uniforme.
- 5 Indicador POWER/STANDBY**
Se ilumina de color blanco cuando se enciende la fuente de alimentación. Durante la espera se ilumina en rojo.
- 6 Altavoz de graves de fibra de aramida**
Los conos ligeros y extremadamente rígidos proporcionan la mejor respuesta de graves.

Elementos del panel trasero



1 Conducto bass-reflex

Estructura de "Acelerador de bajos de vórtice" del conducto bass-reflex para lograr la reproducción de bajos profundos a alta velocidad.

2 Conmutador para controlar HIGH EQ

Se utiliza para cambiar entre cuatro tipos de ajustes de EQ: ROOM 1, FLAT, ROOM 2 y BRIGHT TREBLE. Para obtener más información, consulte "CONTROL DSP" en la página 4.

3 Conmutador para controlar LOW EQ

Se utiliza para cambiar entre cuatro tipos de ajustes de EQ: ROOM 1, FLAT, ROOM 2 y CLUB BASS. Para obtener más información, consulte "CONTROL DSP" en la página 4.

4 Interruptor AUTO STANDBY

Se emplea para activar o desactivar la función de espera automática.

Si la función de espera automática está activada, los altavoces entran automáticamente en el modo de espera si no se recibe ninguna señal de entrada durante un cierto período de tiempo (aproximadamente 25 minutos) y se puede reducir así el consumo eléctrico. Si se recibe una señal de entrada mientras los altavoces se encuentran en el modo de espera, estos reanudarán automáticamente su funcionamiento desde el modo de espera.

- El indicador POWER del panel delantero se ilumina de color rojo durante el modo de espera.
- Si la señal de entrada es más débil que un cierto nivel, los altavoces pueden no poder reanudarse automáticamente del modo de espera. En tales casos, apague el interruptor [AUTO STANDBY] para poder utilizar los altavoces.
- Para forzar los altavoces a que se reanuden del modo de espera, apague el interruptor [POWER] en el panel trasero una vez y vuelva a encenderlo en unos pocos segundos.

5 Control VOLUME

Se emplea para ajustar el nivel del sonido (el volumen).

6 AC IN

Enchufe el cable de alimentación accesorio aquí y a una toma de corriente de CA. No enchufe el cable de alimentación hasta haber completado todas las demás conexiones. Emplee solo el cable de alimentación accesorio suministrado.

7 Portafusibles

8 Interruptor POWER

Se emplea para conectar y desconectar la alimentación principal.

9 Toma RCA INPUT

Tomas de entrada desequilibrada del tipo de contactos RCA.

10 Toma XLR/TRS INPUT

Se admiten tanto la toma XLR (equilibrada) como 1/4" TRS (PHONO de tipo equilibrado). La disposición de la toma XLR es Contacto 1 Tierra, Contacto 2 Positivo y Contacto 3 Negativo.

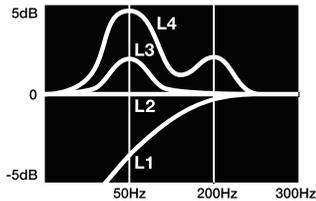
CONTROL DSP

Esta unidad tiene una función para ajustar las características de la frecuencia de acuerdo con el lugar o el entorno de la instalación. Lleve a cabo el ajuste utilizando una combinación de los dos diales del panel trasero. En el momento del envío desde la fábrica se ajusta para que se puedan obtener propiedades planas en una cámara anecoica, por lo que debe realizar el ajuste para adaptarse al entorno de la instalación.

LOW EQ

Utilícelo para ajustar los bajos, de acuerdo con el lugar de instalación y el propósito de uso.

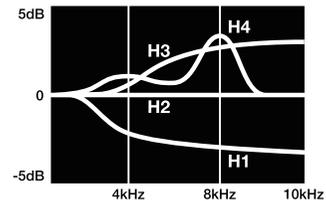
- L1: ROOM 1
Calidad de tono con bajos minimizados. Esto es efectivo cuando se instala cerca de paredes, etc., y el volumen de los bajos es demasiado alto, o cuando no se quiere que los bajos resuenen por la noche.
- L2: FLAT
Características de frecuencia plana que reproducen fielmente el sonido de entrada.
- L3: ROOM 2
Calidad de tono con volumen alto de bajos. Esto es efectivo cuando la reverberación en una sala es demasiado pequeña y los bajos son insuficientes.
- L4: CLUB BASS
Bajos con un impacto adicional, para un sonido como el de un club. Esto es eficaz cuando los bajos son insuficientes.



HIGH EQ

Utilícelo para ajustar los agudos, de acuerdo con el lugar de instalación y el propósito de uso.

- H1: ROOM 1
Calidad de tono con agudos minimizados cierta cantidad. Esto es efectivo cuando se usa en una sala en la que el volumen de los agudos es demasiado alto durante un evento en vivo.
- H2: FLAT
Características de frecuencia plana que reproducen fielmente el sonido de entrada.
- H3: ROOM 2
Sonido con un alto volumen de agudos con la imagen de amplios espacios brillantes. Esto es eficaz cuando los agudos son insuficientes.
- H4: BRIGHT TREBLE
El sonido de los instrumentos musicales se puede escuchar claramente. Por ejemplo, los contornos del sonido de las guitarras, platillos, trompetas, etc., son claros.

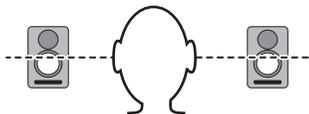


Instalación y conexiones

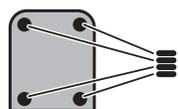
Modo de instalación

El sonido de reproducción de un altavoz queda ligeramente afectado por las condiciones de la sala de audición. Para producir las mejores condiciones para la audición, tenga debidamente en cuenta las condiciones del lugar de instalación antes de comenzar la instalación.

- Coloque los altavoces al nivel de los oídos.



- Para obtener un efecto estéreo natural, los altavoces derecho e izquierdo deben instalarse simétricamente y en posiciones equidistantes de la posición de audición.
- Para evitar el deslizamiento, aplique en la parte inferior de la unidad principal los cojines proporcionados.

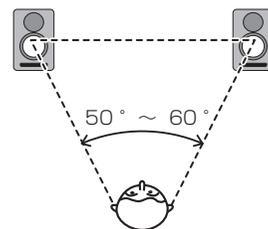


ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

- Idealmente, los altavoces deben situarse en ángulos de 30° de la posición de audición (formando en su conjunto un ángulo total de 60°), y deben girarse hacia adentro para orientarlos hacia la posición de audición.



PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 15 cm encima, 15 cm detrás, y 15 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

Conexiones

- Cuando desee realizar o cambiar conexiones, desconecte antes la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Lea también sin falta los manuales de instrucciones de los otros componentes a los que se proponga conectar estos altavoces.
- No enchufe el cable de alimentación hasta haber completado todas las demás conexiones.
- Emplee solo el cable de alimentación accesorio suministrado.
- Asegúrese de ajustar el nivel de sonido a un nivel adecuado, ya que las señales de entrada en el conector XLR INPUT (o la toma TRS INPUT) y la toma RCA INPUT se mezclarán, lo que afectará al nivel de sonido.

Información adicional

Solución de problemas

- Compruebe los siguientes puntos cuando crea que hay un problema. Además, compruebe el equipo conectado a la unidad. Si sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con su distribuidor.
- Es posible que alguna vez la unidad no pueda funcionar correctamente debido a la electricidad estática o a otras condiciones externas. En tales casos, desenchufe el cable de alimentación y espere cinco o más minutos y luego vuelva a enchufarlo y compruebe si la unidad funciona correctamente.

Síntoma	Puntos de comprobación	Solución
No se conecta la alimentación	¿Está correctamente enchufado el cable de alimentación?	Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
No sale el sonido de los dispositivos de audio conectados o el sonido es muy bajo.	¿El dispositivo de audio conectado se ha ajustado correctamente?	Ajuste correctamente la entrada externa y el volumen del sonido del dispositivo.
	¿Está bien conectado el cable de conexión?	Conecte correctamente los cables.
	¿Están sucios los conectores o las clavijas?	Limpie los conectores y las clavijas antes de la conexión.
	¿Está bien ajustado el volumen del sonido?	Gire hacia la derecha el control [VOLUME] del panel trasero y sube el volumen.
	¿Está conectada la alimentación?	Encienda el interruptor [POWER] en el panel trasero.
El indicador POWER (blanco) no se ilumina.	¿Está conectada la alimentación?	Encienda el interruptor [POWER] en el panel trasero.
	¿Está activada la función de espera automática?	Apague el interruptor [POWER] en el panel trasero una vez, espere algunos segundos y vuelva a encenderlo.
Los altavoces no se reanudan (se encienden) del modo de espera.	¿Es bajo el nivel de la señal de entrada?	Incremente el nivel de la señal de entrada.
		Apague el interruptor [AUTO STANDBY] del panel trasero y apague la función de espera automática.
El sonido sale distorsionado.	¿Está bien ajustado el volumen del sonido?	Gire lentamente hacia la izquierda el control [VOLUME] del panel trasero y baje el volumen.
	¿Está correctamente ajustado el nivel de salida del dispositivo de audio conectado?	Ajuste correctamente el nivel de salida del dispositivo de audio conectado.
Realimentación acústica (sonido de aullido continuo)	¿Está bien ajustado el volumen del sonido?	Gire lentamente hacia la izquierda el control [VOLUME] del panel trasero y baje el volumen.

Marcas comerciales y marcas registradas

- “Pioneer DJ” es una marca comercial de Pioneer Corporation y se utiliza bajo licencia.
- Los demás nombres listados de empresas y de un producto son marcas comerciales registradas de las empresas o marcas comerciales.

Especificaciones

	VM-50/VM-50-W	VM-70	VM-80
Tipo	Altavoz activo de 2 vías de dos amplificadores		
Amplificador			
Tipo de amplificador	Clase D con DSP		
Amplificador LF	30 W	70 W	90 W
Amplificador HF	30 W	30 W	30 W
Conectores de entrada (entrada equilibrada)	Combinación de XLR/TRS × 1		
Conectores de entrada (entrada desequilibrada)	RCA × 1		
Impedancia de entrada	10 kΩ		
Altavoz			
Caja acústica	Reflejo de graves		
Material de la caja acústica	Laminado de vinilo MDF		
Altavoz de graves (controlador de baja frecuencia)	Conos de 5,25" (133 mm)	Conos de 6,5" (165 mm)	Conos de 8" (203 mm)
Altavoz de agudos (controlador de alta frecuencia)	Cúpula blanda de 1" (25 mm)		
Banda de frecuencia de reproducción	40 Hz – 36 kHz	37 Hz – 36 kHz	34 Hz – 36 kHz
Unidad de alimentación/otra			
Voltajes admitidos	110 V CA – 240 V, 50 Hz/60 Hz		
Consumo eléctrico	30 W	45 W	60 W
Consumo eléctrico durante el modo de espera	0,3 W o menos		
Dimensiones externas (An × Al × Pr)	197 × 299 × 265 mm	228 × 340 × 312 mm	266 × 399 × 325 mm
Peso	5,5 kg	7,7 kg	9,7 kg
Consumo de energía para México			
Modo normal *1	30 Wh/día	45 Wh/día	60 Wh/día
Modo de espera *2	6.9 Wh/día		

*1 Considerando 1 hora de uso al día

*2 Considerando 23 horas en el modo de espera

Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2020 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.

AlphaTheta Corporation

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited

Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

AlphaTheta Music Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

AT_001_all_01

<DRI1697-A>